

900 標準日本語

标准日语

赵秀娟 编著



句



世界图书出版公司

900 標準日本語

标准日语

赵秀娟 编著
〔日〕小林义仁 审校



世界图书出版公司
北京·广州·上海·西安

图书在版编目 (CIP) 数据

标准日语900句/赵秀娟 编著. —北京: 世界图书出版公司
北京公司, 2006.6

ISBN 7-5062-7883-9

I. 标... II. 赵... III. 日语—口语 IV. H369.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 144180 号

书 名: 标准日语 900 句

编 著: 赵秀娟

审 校: 小林义仁 (日)

责任编辑: 赵大新

出 版: 世界图书出版公司北京公司

发 行: 世界图书出版公司北京公司

(地址: 北京朝内大街137号 邮编: 100010 电话: 64077922)

销 售: 各地新华书店和外文书店

印 刷: 北京世图印刷厂

开 本: 880 × 1230 1/32

印 张: 8.5

字 数: 210 千

版 次: 2006 年 6 月第 1 版 2006 年 6 月第 1 次印刷

ISBN 7-5062-7883-9/H · 857

定 价: 16.00 元

前言

语言学习是一个积累的过程。就像建造房屋一样，越是高大宏伟的房屋就越需要有坚实的基础。而这个基础并不是一朝一夕就可以完成的。因此语言学习要迈出的第一步，就是记忆。

这本《标准日语900句》广泛收集了各种场景下的典型例句，为日语学习者提供日常口语中频繁用到的实用句型，并且在个章节之间穿插了日本文化小知识以及妙趣横生的笑话。书中内容场景全面而实用，力求为读者提供有利和有效的口语学习工具。

全书分为五大章，50余个话题，内容紧密联系生活，词汇从浅入深，还设计了以下特色板块：

必要単語 列出该小节的重点学习词汇。

文型 最常用的经典口语句型，涵盖了日常生活中的各种情景。

会話 生动展现各种场景下的日常生活语言。

笑い話 从古到今的幽默小故事，内容生动有趣。

另外，每小节后还补充了各种知识专栏，涉及到日语的语言习惯介绍，最新词汇，谚语，以及俳句、茶道等各种日本传统文化知识。

读者在掌握本书内容的基础上，应努力做到灵活应用，举一反三，这样就能在各种生活场景中应对自如，讲出一口地道而流利的日语。书中的注释与建议是作者在学习和教学过程中总结出的经验和心得，希望对读者的口语学习有所裨益。

编者

目 录

- 第一篇 日常用语 (1~66)
- 第二篇 礼尚往来 (67~126)
- 第三篇 娱乐休闲 (127~175)
- 第四篇 理解交流 (176~233)
- 附录：实用日语宝典 (234~269)

第一篇

日常用语

でんわ.....	2
电话	
いんしょく.....	7
饮食	
いりょう.....	15
医疗	
ぎんこう.....	22
银行	
ゆうびんきょく.....	28
邮局	
みちあんない.....	33
指路	
りはつ.....	39
理发	
こうつう.....	43
交通	
がっこう.....	50
学校	
へやさがし.....	56
租房	
练习及答案.....	60



でんわ

电话

【必要単語】

もしもし：喂（接电话时的语气词）

話し中：（电话）忙

長距離電話：长途电话

公衆電話：公用电话

通話料：电话费

電話に出る：接电话

電話を切る：挂电话

留守録：（电话）录音留言

【句型】

1. もしもし、王と申しますが、田中さんをお願いします。
喂，您好，我姓王。请田中先生接一下电话。
2. どんなご用件でしょうか。
请问您有什么事？
3. お名前をお伺いできますか。
能告诉一下您的名字吗？

4. もしもし、加藤さんはいらっしゃいますか。
喂，请问加藤先生在吗？
5. もしもし、金川さんのお宅ですか。
喂，是金川先生家吗？
6. 中国の国際電信コードを教えてください。
请告诉我中国的国际区号。
7. 間違い電話です。
你打错电话了。
8. すみません。中村はただ今他の電話に出ておりますので、しばらくお待ちください。
对不起，中村他现在正在接别的电话，请您稍等一下。
9. あいにく、ただいま席をはずしております。
真不巧，他现在不在。
10. あなたがおかけになっている電話はただいまお話中です。
现在您所拨叫的电话忙。
11. では、一時間後に又電話いたします。
那我一小时后再打电话吧。
12. そのままお待ちください。
请稍等一会，别挂。
13. 中根さんは今席をはずしております。
中根先生现在不在。
14. また後でお電話します。
我一会儿再打电话。
15. もっとゆっくり話してください。
请再说慢一点。
16. 失礼しました。番号を間違えました。
对不起，我搞错电话号码了。
17. お電話かわりました。杉本です。

喂，电话转过来了。我是杉本。

18. お電話くださるようお伝えいただけますか。

请您转告他回个电话。

19. 彼はいま席をはずしておりますが、ご伝言はありますか。

不巧他现在不在。您要留言吗？

20. お言付けがありますか。

您要留言吗？

【会話】

A: もしもし、井上です。どちら様ですか。

B: 田中ですが、裕子さんをお願いします。

A: あ、裕子ですか。ちょっとお待ちなさい。呼びに行きますから。

B: ええ、すみません。

C: お電話かわりました。裕子です。

A: 喂，这是井上家。您是哪位？

B: 我是田中。请叫一下裕子。

A: 啊，是找裕子吗？请等一下，我去叫她。

B: 好的，麻烦您了。

C: 喂，电话转过来了。我是井上裕子。

A: もしもし、山田先生はいらっしゃいますか。

B: もしもし、なんですって。もうちょっと大きな声で話してください。電話がちょっと遠いからです。

A: はい。中川と申しますが、ご主人はいらっしゃいますか。

B: あいにく主人はまだ帰っておりませんが。

A: そうですか。では、ご主人がお帰りになったら、私のほうへお電話いただけないでしょうか。

B: はい、わかりました。お電話番号を伺えますか。

A: 03-5799-3746です。

B: 03-5799-3746ですね。そのように伝えておきます。

A: ありがとうございます。では失礼します。

A: 喂，请问山田先生在家吗？

B: 你说什么？请再大点声说话。电话有点听不清楚。

A: 好的，我叫中川。请问您先生在家吗？

B: 不凑巧，他还没回来呢。

A: 哦，是吗？那他回来以后，让他给我打个电话可以吗？

B: 好的。您的电话号码是多少？

A: 03-5799-3746。

B: 03-5799-3746是吗？我会告诉他的。

A: 多谢。那我挂了。

【笑い話】

子ども: クリスマスの夜、サンタクロースがその家にプレゼントして歩くでしょう。みんな喜んでいるのに、一人だけ怒っている人がいるよ、誰だと思う。

おとな: わからない。

子ども: 決まってるじゃん。サンタクロースの奥さんさ。

小孩: 在圣诞节晚上，圣诞老人在外面给别人送礼物。大家都很高兴，只有一个人很生气。你知道是谁吗？

大人: 不知道。

小孩: 这不是明摆着的吗？是圣诞老人的太太！

【ことわざ】

急がば回れ

一日千秋

一年の計は元旦にあり

腹八分目医者要らず。

欲速則不达

一日不见，如隔三秋

一年之计在于春

常吃八分饱，不用找医生。

いんしょく

飲食



【必要単語】

おかず：菜

ご飯：米饭

天ぷら：油炸虾、鱼等

飲み物：饮料

お酒：白酒

ビール：啤酒

調味料：调料

油っこい：油腻

あっさり：清淡

【文型】

21. 本場の四川料理が食べたいです。
我想吃真正的四川菜。
22. ここは広東料理の店が多いです。
这里粤菜馆子很多。
23. 何を召しあがりますか。
您吃点儿什么？
24. ここの名物料理は何ですか。
这里的招牌菜是什么？
25. メニューを見せてください。
请给我们看一下菜单。
26. 今日の特別メニューはありますか。
今天有特价菜单吗？
27. 定食はありますか。
有份饭吗？
28. どれがお勧めですか。
有推荐的菜吗？
29. これはどういう料理ですか。
这个是什么菜？
30. あれと同じ料理をください。
请给我来个跟那个一样的菜。
31. 何か飲みたいなあ。
真想喝点什么啊。
32. 蝦のてんぷらにします。
我要炸虾。
33. まず、ビールを一本もらいましょう。
先来瓶啤酒。
34. ビールにしますか、焼酎にしますか。

- 喝啤酒还是白酒？
35. えび料理はいかがですか。
吃海鲜怎么样？
36. 地元の味をちょっと味わってみましょう。
尝尝地方风味吧。
37. デザートは何にしますか。
甜点来点儿什么？
38. 鍋料理はいかがですか。
我们吃火锅怎么样？
39. この前菜の盛り付けはとても綺麗ですね。
这个冷盘的配色真漂亮！
40. ここの刺身の味は格別ですよ。
这里的生鱼片味道很特别的。
41. 餃子を二人前お願いします。
我要两人份的饺子。
42. デザートに何がありますか。
甜点有什么？
43. もう少しいかがですか。
再来点儿怎么样？
44. 油っこい料理はもう飽きました。
油腻的饭菜我都吃腻味了。
45. この料理はよく出来ています。
这个菜做得很好。
46. 好きな料理は何ですか。
你喜欢吃什么菜？
47. 紅茶とコーヒーのどちらにしますか。
喝红茶还是咖啡？
48. 割り勘にしましょう。

咱们 AA 制吧。

49. この食べ方を教えてください。

请告诉我这个怎么吃。

50. お勘定をお願いします。

买单!

【会話】

A: いらっしゃいませ. お絞りをどうぞ。

B: お水をください。

A: はい、お待たせしました. これはメニューです。何を召しあがりますか。

B: 餃子を二人前お願いします。

A: はい、何か他の料理が要りますか。

B: 蝦のてんぷらと、ビールを二本ください。。

A: かしこまりました。しばらくお待ちください。

A: 欢迎光临，请用湿毛巾。

B: 来杯水。

A: 让您久等了。您吃什么？

B: 我要两人份的饺子。

A: 好的，还来点别的菜吗？

B: 要个炸虾，再来两个啤酒。

A: 明白了。请稍等。

娘: お母さん、すき焼きの作り方、教えて。何からはじめたらいいの。

母: まず、野菜を水で洗って。

娘: できたよ。次は。

母：野菜を切って。

娘：全部切れたよ。これでいい。

母：じゃあ、鍋に肉を入れて、それから調味料も入れて。

娘：調味料って。

母：しょうゆと砂糖よ。終わったら野菜も入れて、少し煮て。

娘：おいしそうなおいがしてきたわ。ちょっと食べてみよう。

母：だめだめ。お父さんをお呼びしてきて。

女儿：妈，你教我做牛肉火锅吧。

母亲：好啊，先把菜洗了。

女儿：洗完了，然后呢？

母亲：把菜切好。

女儿：全切好了，这样行吗？

母亲：接下来把肉放到锅里，放上调料。

女儿：什么调料？

母亲：酱油和白糖。接着再把蔬菜放进去，稍微煮一会儿。

女儿：闻到香味儿了。吃点尝尝吧。

母亲：不行，不行。去叫你爸去！

【笑い話】

先生が化学の授業に、酸の作用を生徒たちに説明していた。

「この酸の中に、百円玉を入れてみよう。溶けるでしょうか、どうかね」

「溶けません」生徒たちは声をそろえて叫んだ。

「よろしい。ではなぜでしょう。」

「溶けるんだったら、先生がお金を入れるはずがないからです」

老师在化学课上给学生讲解酸的作用。

“我们试着在这种酸中，投入一个百元硬币。它会融化吗？”

“不会。”学生们齐声喊道。

“好的。为什么呢？”

“要是会融化的话，老师是不会把它投进去的。”

【コラム】

饮食类最新词汇

1.食品类

ピザハット	必胜客
プリン	布丁
ハンバーガー	汉堡包
ケンタッキー	肯德基
マクドナルド	麦当劳
パイ	派
ピザ	披萨
サンドイッチ	三明治
サラダ	沙拉
ソーダ	苏打
トースト	土司
チーズ	奶酪
コーヒー	咖啡
ネスル	雀巢
マクスウェル	麦斯威尔
モカ	摩卡
ドーフチョコレート	德芙巧克力
カッドベリー	吉百利
キットカット	奇巧
ハーゲンダッツ	哈根达斯
ウォールズ	和路雪